

HAMURA NEWS

MAY 1st, 2009

Published by: *Hamura City*

Edited by: *Koho-Kocho-Ka* (Public Information and Public Opinion)

5-2-1 *midorigaoka, Hamura City, Tokyo* 〒 205-8601 ☎ 042-555-1111

URL=<http://www.city.hamura.ttokyo.jp> E-mail: s102000@city.hamura.tokyo.jp

SEASONAL WALK: SPRING

"Rainbow Bridge", the symbol of Tokyo Bay, linking *Shiba* district with *Odaiba* district.

Why don't you take a walk overlooking sceneries, not just passing through this beautiful bridge by car.

Date & Time/ May 23rd (Sat) 9:30am ~ about noon (It will be held even if it rains.)

Assemble & Acceptance/ In front of the east exit of *Tamachi* Station, JR *Yamanote*-line by 9:30am.

※ Staff members will be at the ticket gate. ※ You don't need to make an application beforehand.

Please come to the assemble place directly.

※ Or you can assemble at the ticket gate of *Hamura* Station by 7:00am if you don't know how to get to *Tamachi* Station. As staff members are supposed to go there, go together with them please.

Eligible/ People who are elementary schoolchildren and over. (Elementary schoolchildren are required to be accompanied with a person at the age of 16 and over.) Fee/ ¥300 (inclusive of premium)···Please pay on that day. Also you need to pay for transportation and lunch etc..

※ you need to bring your cell phone (If you have it), rain gear, drink, a copy of Medical Insurance card and so on. Please join wearing comfortable clothes and shoes for your walking.

Contact of that day/ ☎080-3225-0932 Sponsor/ *Hamura City Board of Education, Hamura City P.E Leading Committee Conference* Contact/ Sport Center (☎555-0033)

STRAWBERRY AND POTATO: UP FOR SALE BY LOT

Farmers in *Hamura* will sell strawberries and potatoes by lot. Have fun harvesting seasonal fresh crops with your family, group or so.

Strawberry Harvest Time/ early May Place/ 4 *chome Hanekami, 2 chome Sakae-cho*
Number of Lot/ 35 lots (on a first-come first-served basis) ¥5,000 per lot (40 roots)

Potato Harvest Time/ mid-June Place/ 1 *chome & 4 chome Hanekami, 4 chome Midorigaoka, 2 chome Sakae-cho*
Number of Lot/ 60 lots (on a first-come first-served basis) ¥2,500 per lot (30Roots) Application & Contact/ Please come to Sangyo *Kasseka Suishinshitsu Nogyo kankō*

☐*Shinko gakari* (the east branch of City Hall) directly on May 7th (Thu) 9:00am ~ noon

※ Please pay the charge at the application time.

"UMINOIE", SUMMER HOUSES BY THE SEA DURING THE SUMMER VACATION

Period/ July 20th (Mon) ~ October 31st (Mon)

Institutions/ "*Tomoe*" of *Heda*, "*Oku*" of

Dogashima, "Rokuya" of Sotoura Eligible/ People living, working, going to school in Hamura or Hokuto City citizens (2 persons and over) Fee (a night with 2 meals per head)/ Child→¥3,100 Adult→¥4,500(Junior high schoolchild and over) Preschooler→Free of charge. (If you need beddings and meals for infants separately, it's charged.)

Application & Contact/ After you write necessary matters on a specified double postcard, send it by mail or come to Community Center directly no later than May 15th (Fri). A specified double postcard is available at the information booth in the 1st floor of City Hall, each branch of City Hall, Community Center, *Yutorogi*, Hamura Library, Sport Center, Swimming Center & Local Museum (*Kyodo Hakubutsukan*). Contact/ Community Center (☎554-8584)

MAY→ "BURNABLE WASTE ACCURATE SEPARATION MONTH"

We will place May as "Burnable Waste Accurate Separation Month", and wish to aim for reducing the quantity of burnable waste and separating it more accurately and tightly. If recyclable matters are mixed in burnable waste, we will put some warning sticker on the plastic bag and don't collect that. Be careful. Please separate accurately recyclable matters as recyclable waste, not as burnable waste!!

Some Points for Accurate Separation

- ❶ To put 3 kinds of trash boxes in your rooms.→One for paper waste, one for plastic containers & packaging (wrapping papers and plastic bags of candies or cookies) and one for burnable waste (tissues and so on)]
- ❷ 80% of kitchen garbage is water. Please drain it tightly!
- ❸ To separate direct mails as paper waste. If you mind your privacy, cut all parts you concern about and separate only them as burnable waste. Or separate them as paper waste after shredding them.
- ❹ If plastic containers & packaging are dirty, separate it as recyclable waste after wiping or washing.
- ❺ Buy just what you need at your shopping, please.

Contact/ *Seikatsu Kankyoka Seikatsu Kankyo gakari*

SENDING THE NOTICE OF MINICAR TAX

Mini Car Tax is supposed to be imposed to the owners at the time of April 1st every year.

From 2009 you can pay mini car tax even at convenience stores. Member stores are written on the back of the tax notice. Please make use of them.

※ In some cases Mini Car Tax might be reduced for mentally or physically handicapped persons.

Ask us about more details.

Application & Contact/ *Kazeika Shiminzei gakari*.

FIRE OCCURENCE IN GARBAGE COLLECTION CAR

The other day a fire occurred in a garbage collection car because a throwaway lighter was taken out as burnable waste. Please take out a throwaway lighter as hazardous waste after you used up all the content. Please cooperate!

Contact/ *Seikatsu Kankyoka Seikatsu Kankyo gakari*

HAMURA ZOO (☎579-4041)

<Bamboo Labyrinth>

To the west of SL train, the bamboo labyrinth has build. That's a handmade work by staff members.

Please come and enjoy!

<Carp Streamer in the Sky!>

May 5th is a Children's Day. We will put up carp streamers in the sky to celebrate this day. It's a very grand view! Come and take a look, please.

※ You are required an entrance fee.

HAMURA RESORT HOUSE IN KIYOSATO, "SHIZEN KYUKAMURA"

In *Kiyosato*, Larch Trees are budding and we are accepting the season of new green leaves. During Golden Week why don't you spend a happy and pleasant time at *Shizen Kyukamura* in *Kiyosato*.

<Seasonal Hot Bath>

In May we will prepare a good-smelling herb bath.

<Events in May>

* *Orimono (Weaving) Workshop* *

A small weaving machine for children is available here for children. Let's enjoy weaving a small piece! Period/ May 2nd (Sat) ~ 4th (Mon) Fee/ ¥2,000 (Reservation is required.)

※ Please contact about time and more information.

* **Live Concert: *Horikawa Hitomi*** *

Date & Time/ May 4th (Mon) 7:30pm ~ Fee/ No charge

Contact/ *Shizen Kyukamura* (☎0120-47-4017, ☎0551-48-4017)

APPLICATION FOR CHILD ALLOWANCE & CHILD SUPPORT ALLOWANCE

Those who wish to newly apply, or who need to reapply this year due to a denied application last term, please be advised that application process must be completed before May 29th (Fri). June is the beginning of fiscal year for support allowance.

Current beneficiary of these allowances will receive *Genkyo Todoke Yoshi* (Notice of current status) in June by mail. Please fill out the forms and submit them to the section in charge.

★ **Child Allowance**

Beneficiary Eligibility/ Parent(s) or guardian(s) of a child under age 13 years or before March 31st following the child's 12th birthday, with an income of last year below the limited line.

Monthly Allowance/ For a child under 3 years old --- ¥10000yen per child

For a child older than 3 years --- ¥5000yen for each first and second child, ¥10000 per child for the rest of children in a family.

★ **Child Support Allowance**

Beneficiary Eligibility/ Guardian(non-parent caretaker) with an income of last year below the limited line, and taking care of a child who turn 18 years old or younger in this fiscal year, and under the following condition(s). (any of them)

<Father or mother has deceased / Parents have divorced / Parent is a holder of 身体障害者手帳 (Handicapped Person's Hand Book, grade 1 or 2 or so) or 愛の手帳(Certificate of Concern, grade 1 ~ 3 or so) / parent is a single mother>

Monthly Allowance/ ¥13500yen per eligible child

★ Child Support Allowance for Disabled Children

Beneficiary Eligibility/ A holder of 身体障害者手帳(A handicapped Person's Hand book, grade1~4) or 愛の手帳(Certificate of concern,grade1~4), taking care of a child(ren) under age of 20 years.

Monthly Allowance/ ¥15500yen, ¥13500yen, ¥12500yen per eligible child.

※ Please contact about documentation requirements and detailed information to
Kosodateshienka shien-gakari

APPLICATION HAS STARTED FOR MUNICIPAL HOUSINGS

Properties available for single or family living (with or without children).

Applicant Eligibility/ Resident of Tokyo metropolitan area (minimum resident history of 3years for a single person). Having a housing problem. With an income below restricted amount.

Application: brochures and application forms will be distributed at *Shisetsukeikakuka* in 2nd floor of City Hall or at City Hall branch offices, from May 7th (Thu) through May 15th (Fri), between 8:30am ~ 7:00pm(Saturday & Sunday until 5pm at city hall 1st floor reception / everyday until 5pm at *Mitsuya Kaikan* branch).

※ During the above period, forms can be downloaded from the website of *Tokyoto Jutaku Kyokyukosya*.

※ Application must reach by mail to *Shibuya* post office before May 19th (Tue).

Contact/ During distribution period--*Toukyouto Juutaku Kyoukyuu Kousha Boshuu* Center (☎0570-010810)/ Before & after distribution period(☎03-3498-8894)--*Shisetsukeikakuka Kanzaigakari*

RECLUITING NURSES FOR MUNICIPAL NURSERY SCHOOLS

Applicant Eligibility/ anyone with Nursery Licence Recruitment number of people/ a few persons Employment Period/starting from June 1st 2009 through March 31st 2010 (possible to extend) Work Days/ 5days per week, Monday to Friday except National Holidays (occasionally Saturday as well) Work Hours/ Short shift 7am~8:30am or 4:30pm~6pm / Evening shift 6pm~7pm Work Location/ *Hamura* municipal nursery school

Hourly Wage/ Weekday ¥950yen (after 6pm ¥1,040yen), Saturday ¥1,140 (after 6pm ¥1,250yen),

*Work days and hours may change. *Social Insurance enrollment can be possible for some work shifts. Application & Contact/ Please visit *Hamura* City Hall, to appropriate departments *Hoikuka* or *Shokuinka* for application registry during May 7th (Thu) through May 14th(Thu). Copy of Nursery Licence and an ID photo needed.

YUTOROGI (☎570-0707)

<Orchestra Concert by *Kunitachi* College of Music>

Enjoy this opportunity of classic orchestra concert in Main Hall of *Yutorogi*. Young students are especially welcome!

Date & Time/ May 16th (sat), 1:30pm ~ (doors open at 1:00pm) Place/ *Yutorogi* Main Hall (all reserved seat) Fee/ High School Students and younger ¥200, Adults ¥500

Program Overview/ E・Elgar ---from "The Pomp and Circumstances Marches", G・Puccini---from an

opera "Tosca" & "Gianni Scicci" Performers : conductor / *Kudou Toshiyuki*, Solo Soprano – *Morita Mao* Tickets: Sold at *Yutorigi* or at following ticket centers. *Ome Seishonen wo Sodateru Kai* (☎090-5195-3030), *Nishitama Shinbun-sha* Ticket Service (☎0120-61-3737)
Sponcers/ *Ome Satouzaidan* and *Hamura City Education Board*.

<Classic Concert for Parents and Children>

Date & Time/ July 4th (sat) 11:00am~ (Doors open at 10:30am)

Place: *Yutorigi* Main Hall (all reserved seat) Admission Fee/ Up to High School Students ¥800, Adults ¥1,500

Tickets: Sold at *Yutorigi* from May 7th 9am~, Sport Center and *Marufuji* supermarkets (*Hamura, Fussa, and Ome*) from May 8th, also at *Nishitama Shinbunsha* Ticket Service(☎ 0120-61-3737)

< 'Advance Internet Skill' Workshop >

This workshop introduces some efficient and safe operations to find and use information from internet sites.

Date & Time/ 4 sessions June 9th, 23rd, July 7th and 21st (all Saturdays) 10am~12pm

Place/ *Kouza shitsu 2* (lecture room 2) in *Yutorigi* Participant Requirement/ need to have some experience with PC operation, and internet access at home. Capacity/ 20 people (lottery held in case of high interests) Course Fee: ¥2,000 (for all 4 sessions)

Instructor/ Member of Tama IT-net ※ Application must be received by May 26th (Tue)

<Workshops for Mothers with Babies No.2>

Let's learn together how to dress up (*kitsuke*) in casual *kimono* – *Yukata*. A way for your mood refreshment.

Date & Time/ July 3rd(Fri) and 10th(Fri) 9:30am~12:00pm Place/ *Washitsu* (Japanese Room) in *Yutorigi* For/ Mothers who are currently caring baby(s)

Capacity/ 15 people (lottery held in case of high interests) Fee/ ¥1,000 (for 2 sessions)

※ Please bring your own *Yukata*(cotton casual kimono), underwear (kimono under-dress or set of *hadajuban & susoyoke*), *Yukata Obi*(belt about 36cm wide), a few *Koshihimo*(under-ribbons), *Erishin*(colour stiffner), *Obiita*(obi stiffner), *Datejime*(under-obi), *Geta* (*yukata* sandals), cloth to wrap the above listed items. Instructor/ *Tomioka Terue* (*Hakubi Kyoto Kimono School*)

※ Applicatin must be received by June 19th (fri).

How to apply / please indicate the following information on a double postcard (*ouhuku hagaki*) and mail or bring it to the reception of *Yutorigi*→workshop name, your address, name, age, contact number, (non-)request of baby-sitting service(¥500/per a class). If you request a baby-sitting service, indicate number of children and age.

[Yutorigi Event Guide] is published on the 15th monthly, can be picked up at some city public institutions. Please check it!

SPORT CENTER(☎555-0033)

<May is a walking exercise month>

"*Aruite Chou*" is distributed for free for *Hamura City* residents and workers to help you keep record of your walking exercise. Please feel free to pick them up at *Hamura Sport Center* and *Swimming Center*.

<The 36th Field Golf Tournament>

Date & Time/ May 30th (sat) 9:30am~12:00pm (registration from 8:30~9am) call-off (cancel) in a case of rain Place/ Ground in *Miyanoshita Undou Kouen* (Miyanoshita recreational park)

Participant Requirement/ must be a resident or a worker in *Hamura City*

※ Please come dressed in sports ware. Fee/ ¥200 (please pay at the site)

Sponsor / *Hamura City Sports Leader Conference* Application/ please visit/phone/fax/email to *Hamura Sport Center* during May 14th~23rd. fax 554-9974 / email s705005@city.hamura.tokyo.jp

SWIMMING CENTER(☎579-3210)

● Swimming pool is partially closed due to the usage by *Shorin* elementary school swimming class.

Closed Date & Time/ May 21st (wed) 9:00am~10:20am Closed section/ Pool for infants

<Dive lesson and Swim Time Measuring>

Date & Time/ May 7th (Thu), 14th(Thu), and 21st(Thu) 4pm~6pm

Fee/ ¥500 per session (entry charge to swimming center is not included, insurance included)

Application/ please visit swimming pool reception.

Freshland *Nishitama* (☎570-2626)

We are open between May 2nd (Sat) ~ 6th(Wed). Closed on May 7th (Thu)

<May 5th Children's Day Event>

Shobu-yu(Iris flowers floating in bath water) will be served in outdoor bathroom (*roten buro*). Elementary school students and younger children will receive Children's Day present. This event is held only on May 5th.

*Hawaiian Hula Dance Lesson - Every Wednesday (except May 6th) 1:00~2:00pm

*Yoga Lesson - Every Thursday (except May 7th) 1:30~2:30pm

*Pilates Lesson – closed for the month of May

Fee (per session): ¥800 for residents of *Hamura, Ome, Fussa, Mizuho* areas / ¥1,100 for others

This fee includes the admission to bath (3hours)

HOKEN CENTER (☎555-1111)

<Medical Checkup for Stomach & Lung Cancer>

Date & Time/ ①May 29th (Fri), ②June 8th (Mon) 7:30am ~ Place/ Hoken Center

Eligible/ Residents of *Hamura* who are 40 years old and older Capacity/ 50 people (for each date)

Fee/ free Content/ Stomach cancer→Stomach indirect X ray, Lung cancer→Lung

Direct x ray Application/ Call or visit Hoken Center directly after May 8th (Fri) 8:30am ~.

※ Please contact Hoken Center about more details.

<Dental Checkup for Pregnant Women>

Period/ throughout the year Eligible/ pregnant women living in *Hamura* (only once during pregnancy) Fee/ free ※ Please bring Maternity Record Book & Health Insurance Card.

How to apply/ Making an appointment with dental clinics designated by *Hamura City*. (Check the website or call Hoken Center which clinics are designated & more details

, please)

<Aids to Medical Expense for Diseases Caused by Air Pollution>

The metropolis of Tokyo will aid medical expense for diseases caused by air pollution.

Diseases/ asthma, bronchitis etc. Eligible/ Your living period in Tokyo at your application time should be 1 year or over. ※ Application forms are available at Hoken Center. Please contact about other requirements & more details.

CHILDREN'S CENTER

Events at Central Children's Center ,*Chuo Jidokan* (☎554-4552)

<Handmade Toy Workshop>

In this workshop children will learn how make toys with *Donguri* nuts. Those who wish to participate, please come to *Chuo Jidokan* on the following date and time.

Date & Time/ May 9th (sat), first session 10am~, second session 1pm~

For/ Lower elementary students Fee/ free Instructor/ Volunteer group *Nejimawashi*

<Japanese Sweets Cooking Workshop>

Participants will learn how to make Japanese sweets with *Yamatoimo* (Japanese potato).

Date & Time/ May 24th (sun) 10:00~11:30am For/ Elementary students up to 18 year olds of *Hamura* resident Capacity/ 20 people (first-come first-served) Fee/ ¥50 (ingredients cost)

Application/ please visit/phone to *Chuo Jidokan* for a reservation during May 7th (Thu) ~ 17th (Sun) 9:00am ~ 5:00pm.

※ Please bring your own slippers, apron, head bandana(cap), hand towel, drink(tea etc.)

Hamura Library(☎554-2280) →<Story-telling for Pre-schoolers>

Japanese story 'Haketayo Haketayo' and more will be shown on Panel-theater. Free admission for all! Date&Time: May 9th (sat) 11:00am~ no reservation

<Story-telling for School Children>

'*Miakkadon*' and more will be told. Free admission for all!

Date & Time/ May 16th (sat) 11:00am~ no reservation

Yutorogi (☎570-0707)→<Children's Movie Event> Free admission for all. No reservation.

Date & Time/ May 10th (sun) 10:30am~11:30am Program/ *Kokorono Hanataba / Issun Boshi / Mori no Nakamatachi / Mickey and a Magic Hat*

Sponsor/ *Hamura 16mm Eizou Kenkyu-kai*

TV HAMURA INFORMATION

TV Hamura is viewed on *Tama Cable Network(TCN)* analog broadcasting channel 21, or digital broadcasting channel 055. Show program is renewed on Thursday weekly.

Broadcasting Hours/ 9:00am~9:30am, 5:00pm~5:30pm, 9:00am~9:30pm ※ Program of May 3rd at 5:00pm will be shifted up to 12:30pm of the same day.

<The 6th *Kaze no Owara*>

'*Owara Kazeno Bon*' is a traditional dance number that has been passed down through generations for more than 300 years, and much cherished among people of *Yatsuo* in *Toyama* Prefecture along the coast of Japan Sea. On past April 4th, this quite rare opportunity of *Owara* dance performance outside their local town was made possible in *Yutorogi* by *Owara Dace Preservation Bureau*. TV

Hamura will air the reportage of the event.

Other programs planned for broadcasting – [healthday in Hamura],[seasonal topics] etc.

For more information/ Please contact *Koho Kocho-ka*.

★MEDICAL CARE SERVICES AVAILABLE ON SUNDAYS & HOLIDAYS (the 1st half of May)

DATE		HOSPITAL				DENTIST	
		9:00am ~ 5:00pm		5:00pm ~ 10:00pm		9:00am ~ 5:00pm	
May 3	Sun	Yokota Clinic	554-8580	Maruno Iin (Mizuhomachi)	556-5280	Hamura Shika Iin	570-4618
4	Mon	Takiura Iin	555-2655	Fussa shi Hoken Center	552-0099	Hanenaka Shika Clinic	55402202
5	Tue	Shiozawa Iin	554-7370	Fussa shi Hoken Center	552-0099	Nozaki shika Clinic	555-3316
6	Wed	Yanagida Iin	555-1800	Arai Clinic (Mizuhomachi)	557-0018	Takada shika Iin	555-5903
10	Sun	Hamura Sankei Byoin	570-1130	Fussa shi Hoken Center	552-0099	Tsushima Shika Iin	579-1800

★ Clinics on duty might change abruptly. So first, call City Hall or *Hoken Center* and make sure Which clinic is exactly on duty on that day, please.

★ For other hours except for above-stated time → ☎03-5272-0303(24 hours) Tokyo *Iryo Kikan* Information Service "*HIMAWARI*"

Detail/ *Hoken Center* (☎555-1111, pilot number of City Hall)